**RESUME/ CV**

**Contact**

TIEH MBVIEFA JOYCE

UNIVERSITY OF BUEA, CAMEROON

**Mobile Tel**.: (00237) 698 017 754/679 985 818

**E-mail**: tiehjoyce@gmail.com

Skype me : tiehjoyce

**Objective**:

Efficient communication through accurate translations at flexible prices

**Language combination:**

**French** (Source language)

 **English** (Target language, Mother Tongue)

**Specialist subjects areas**:

Fishing and Fisheries Sciences, Banking and Finance, Broadcast Journalism, Journalism and Mass Communication, Law and Legal documents, Brewing, Medically-Assisted Reproduction, and Insurance

**Presentation:**

I am a student translator with 1 year of experience. My working languages are French and English. English is my mother tongue or native language and French, my second language. My studies have all been undertaken following the Anglophone system of education. After my degree programme, I got enrolled at a professional school (Advanced School of Translators and Interpreters) wherein I learnt translation techniques and also got to practice it. This is very evident through coordination projects and my practical two months internship at the Advanced Institute of Public Management. There, I learnt to better translate contracts, certificates, law documents and several other types. I have also been translating under unofficial conditions.

**Other skills and interests**:

I am interested in languages, communication, current events, modelling

**Education:**

* Masters student in Translation: Advanced School of Translators and

Interpreters (ASTI), University of Buea

* BSc. Journalism and Mass Communication: University of Buea, 2012
* GCE ‘A’ levels: Oxford Comprehensive High School, Yaounde, June 2009

**Working Experience:**

Experience includes services in:

* Variety of legal documents, including contracts, company incorporation documents, insurance, internal company regulations, minutes of meetings, birth and marriage certificates, diplomas
* Variety of adverts
* Variety of insurance documents like insurance contracts
* More than 2000 words of diverse newspaper articles and other journalism texts based on general and diverse fields

**Prices/Rates:**

**€ 0.05 to 0.07** per source text word. These rates can vary depending on factors

such as nature of text, deadline and availability. **€ 0.012 to 0.02** per source word

for proofreading. Min rate per hour, **€ 10** and minimum charge per source document, **€ 80**

**Work load per day:**

2000-2500

Available throughout the week

**Working method:**

Usually by e-mail and mobile phone

**Software:**

MS Office Word, SDL Trados, Wordfast

**Preferable Mode of Payment**

Western Union, Money Gram, Express Union, Express Exchange

**References:**

Mr. Obia Ranndy, Senior translator: (00237) 677 771 687, obiaranndy@yahoo.fr

Mrs. Ngo Ndiki Anne Marie Donna, Senior translator: (00237) 675 596 625/675 452 683, didonna75\_2@yahoo.com